



CONVENIO ENTRE EL CONSEJO GENERAL DEL PODER JUDICIAL, EL MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA, JUSTICIA Y RELACIONES CON LAS CORTES, LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CATALUÑA Y LA UNIVERSITAT ABAT OLIBA PARA LA REALIZACIÓN DE PRÁCTICAS EXTERNAS EN JUZGADOS Y TRIBUNALES

En Madrid, se firma electrónicamente

REUNIDOS

El Presidente del Consejo General del Poder Judicial, p.s., el Vocal Excmo. Sr. Don Vicente Guilarte Gutiérrez, nombrado según Acuerdo (n.º 1.20) del Pleno del Consejo General del Poder Judicial de 19 de julio de 2023, en ejercicio de las facultades que le atribuye el artículo 585 de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial, y en representación del Consejo General del Poder Judicial según la previsión del artículo 598.1 de la Ley Orgánica del Poder Judicial.

El Secretario de Estado de Justicia, Sr. Don Manuel Olmedo Palacios, de acuerdo con el Real Decreto 949/2023, de 28 de noviembre, y en uso de las competencias que le corresponden en virtud del artículo 62.2g de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

La Consejera de Justicia Derechos y Memoria y presidenta del Centro de Estudios Jurídicos y Formación Especializada de la Administración de la Generalitat de Catalunya, Honorable Señora Gemma Ubasart i González, actuando en nombre y representación de la Administración de la Generalidad de Catalunya, en virtud de lo dispuesto en el decreto 91/2022, de 10 d'octubre, (DOGC 8769, de 10 de octubre) por el que se la designa para tal cargo y en el ejercicio de las facultades que le atribuye el artículo 12 de la Ley 13/1989, de 14 de diciembre, de organización, procedimiento y régimen jurídico de la Administración de la

CONVENI ENTRE EL CONSELL GENERAL DEL PODER JUDICIAL, EL MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA, JUSTÍCIA I RELACIONS AMB LES CORTS, LA COMUNITAT AUTÒNOMA DE CATALUNYA I LA UNIVERSITAT ABAT OLIBA PER A LA REALITZACIÓ DE PRÀCTIQUES EXTERNES EN JUTJATS I TRIBUNALS

A Madrid, se signa electrònicament

REUNITS

El President del Consell General del Poder Judicial, p.s., el Vocal Excm. Sr. Vicente Guilarte Gutiérrez, nomenat segons Acord (n.º 1.3) del Ple del Consell General del Poder Judicial de 13 d'octubre de 2022, en exercici de les facultats que li atribueix l'article 585 de la Llei Orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del Poder Judicial, i en representació del Consell General del Poder Judicial segons la previsió de l'article 598.1 de la Llei Orgànica del Poder Judicial.

El Secretari d'Estat de Justícia, Sr. Manuel Olmedo Palacios, d'acord amb el Reial Decret 949/2023, de 28 de novembre, i fent ús de les competències que li corresponen en virtut de l'article 62.2g de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic.

La Consellera de Justícia Drets i Memòria i presidenta del Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, Honorable Sra. Gemma Ubasart i González, actuant en nom i representació de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, en virtut del que disposa el Decret 91/2022, de 10 d'octubre, (DOGC 8769, de 10 d'octubre) pel qual se la designa per a aquest càrrec i en l'exercici de les facultats que li atribueix l'article 12 de la Llei 13 /1989, de 14 de desembre, d'organització, procediment i règim jurídic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, havent estat

| | | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|---------------|------------|
| | | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 1/19 |
| | | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | | |



Generalidad de Cataluña, habiendo sido autorizada para la firma del presente convenio por Acuerdo de Gobierno de la Generalidad de fecha 19 de diciembre de 2023..

autoritzada per a la signatura del present conveni per Acord de Govern de la Generalitat de data 19 de desembre de 2023.

El Rector Magnífico de la Universitat Abat Oliba CEU, Don Rafael Rodríguez-Ponga Salamanca, actúa en nombre y en representación de esta, por las facultades que le otorga su cargo, según nombramiento efectuado por acuerdo de la Junta del Patronato de la Universidad en su sesión del nueve de febrero de 2019, hallándose facultado para este acto en virtud del poder otorgado ante el Notario de Madrid, don Segismundo Álvarez Royo-Villanova el día 12 de febrero de 2019 y en uso de las facultades previstas en el artículo 39.1.c de las Normas de Organización y Funcionamiento de la UAO CEU (Ley 20/2003, de 4 de julio de 2003, del Parlamento de Cataluña). Con sede social en la calle Bellesguard, 30, de Barcelona, de la que es titular la Fundació Privada Universitat Abat Oliba CEU, con CIF G63095848, domiciliada en la calle Bellesguard, 30, 08022 de Barcelona e inscrita en el Registro de Fundaciones de la Generalitat de Cataluña con número 1829.

El Rector Magnífic de la Universitat Abat Oliba CEU, Sr. Rafael Rodríguez-Ponga Salamanca, actua en nom i en representació d'aquesta, per les facultats que li atorga el càrrec, segons nomenament efectuat per acord de la Junta del Patronat de la Universitat en el seu sessió del nou de febrer de 2019, trobant-se facultat per a aquest acte en virtut del poder atorgat davant el Notari de Madrid, el senyor Segismundo Álvarez Royo-Villanova el dia 12 de febrer de 2019 i fent ús de les facultats previstes a l'article 39.1.c de les Normes d'Organització i Funcionament de la UAO CEU (Llei 20/2003, del 4 de juliol del 2003, del Parlament de Catalunya). Amb seu social al carrer Bellesguard, 30, de Barcelona, de la qual és titular la Fundació Privada Universitat Abat Oliba CEU, amb CIF G63095848, domiciliada al carrer Bellesguard, 30, 08022 de Barcelona i inscrita al Registre de Fundacions de la Generalitat de Catalunya amb número 1829.

Las partes se reconocen mutuamente plena capacidad de actuar en la representación legal que ostentan para suscribir el presente convenio y, a tal fin,

Les parts es reconeixen plena capacitat d'actuar en la representació legal que ostenten per subscriure aquest conveni i, amb aquesta finalitat,

MANIFIESTAN

MANIFESTEN

Primero: El Estado tiene competencia exclusiva en materia de Administración de Justicia de acuerdo con el artículo 149.1.5ª de la Constitución española.

Primer: L'Estat té competència exclusiva en matèria d'Administració de Justícia, d'acord amb l'article 149.1.5a de la Constitució espanyola.

Segundo: El Consejo General del Poder Judicial es el órgano de gobierno del mismo, según el artículo 122.2 de la Constitución española, cuyas atribuciones vienen reguladas en los artículos 558 a 565 de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial.

Segon: El Consell General del Poder Judicial és l'òrgan de govern del mateix, segons l'article 122.2 de la Constitució espanyola, regulant-se les seves atribucions en els articles 558 a 565 de la Llei Orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del Poder Judicial.

| | | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|---------------|------------|
| | | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 2/19 |
| | | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | | |



Tercero: El artículo 435 y concordantes de la Ley Orgánica del Poder Judicial determina que la Oficina Judicial es la organización de carácter instrumental que sirve de soporte y apoyo a la actividad jurisdiccional de juzgados y tribunales, correspondiendo la dirección de los servicios comunes procesales al Cuerpo de Letrados de la Administración de Justicia, funcionarios públicos que constituyen un Cuerpo Superior Jurídico, único, de carácter nacional, al servicio de la Administración de Justicia, dependiente del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes, y que ejercen sus funciones con el carácter de autoridad, ostentando la dirección de la Oficina Judicial.



Cuarto: El Real Decreto 966/1990, de 20 de julio, sobre traspaso de funciones de la Administración del Estado a la Generalidad de Cataluña, en materia de provisión de medios materiales y económicos para el funcionamiento de la Administración de Justicia establece, en el apartado B) de su Anexo, que la adquisición y gestión de patrimonio mobiliario, inmobiliario y enseres para los órganos judiciales con sede en la Comunidad Autónoma de Cataluña, corresponde a la citada Comunidad. Además, el apartado C) del mismo Anexo recoge que se traspasan a esta Comunidad los bienes, derechos y obligaciones afectos al ejercicio de las funciones que asume la Comunidad Autónoma de Cataluña.

Quinto: A su vez el Reglamento 1/2000, de los Órganos de Gobierno de Tribunales, aprobado por Acuerdo de 26 de julio de 2000, del Pleno del Consejo General del Poder Judicial, en su artículo 4.º) prescribe que las actividades ajenas a la función judicial en edificios judiciales o en sus dependencias no podrán llevarse a cabo sin el acuerdo de la Sala de Gobierno, el de la Administración a quien corresponda la titularidad del inmueble y el de las demás Administraciones con competencias concurrentes si las hubiere.

Tercer: L'article 435 i concordants de la Llei Orgànica del Poder Judicial determina que l'Oficina Judicial és l'organització de caràcter instrumental que serveix de suport i recolzament a l'activitat jurisdiccional de jutjats i tribunals, corresponent la direcció dels serveis comuns processals al Cos de Lletrats de l'Administració de Justícia, funcionaris públics que constitueixen un Cos Superior Jurídic, únic, de caràcter nacional, al servei de l'Administració de Justícia, depenent del Ministeri de la Presidència, Justícia i Relacions amb les Corts i que exerceixen les seves funcions amb el caràcter d'autoritat, ostentant la direcció de l'Oficina Judicial.

Quart: El Reial Decret 966/1990, de 20 de juliol, sobre traspàs de funcions de l'Administració de l'Estat a la Generalitat de Catalunya, en matèria de provisió de mitjans materials i econòmics per al funcionament de l'Administració de Justícia estableix en l'apartat B) del seu Annex que l'adquisició i gestió de patrimoni mobiliari, immobiliari i béns per part dels òrgans judicials amb seu a la Comunitat Autònoma de Catalunya, correspon a la Comunitat assenyalada. Així mateix, l'apartat C) del mateix Annex recull que es traspassen a aquesta Comunitat els béns, drets i obligacions afectats a l'exercici de les funcions que assumeix la Comunitat Autònoma de Catalunya.

Cinquè: Al seu torn, el Reglament 1/2000, dels Òrgans de Govern de Tribunals, aprovat per Acord de 26 de juliol de 2000, del Ple del Consell General del Poder Judicial, en el seu article 4.º) prescriu que les activitats alienes a la funció judicial en edificis judicials o en les seves dependències no podran dur-se a terme sense l'acord de la Sala de Govern, el de l'Administració a qui correspongui la titularitat de l'immoble i el de les restants Administracions amb competències concurrents, si n'hi haguessin.

| | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---------------|------------|
|   | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 3/19 |
| | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | |



Universitat
Abat Oliba CEU

Sexto: El artículo 109 del Estatuto de Autonomía para Cataluña establece que, en relación con la Administración de Justicia, corresponde a la comunidad autónoma ejercer las facultades que la Ley Orgánica del Poder Judicial le reconoce y cuantas competencias ejecutivas le atribuye el Título III del Estatuto de Autonomía para Cataluña y la legislación estatal. El Decreto 184/2022, de 10 de octubre, de denominación y determinación del ámbito de competencia de los departamentos en los que se organiza el Gobierno y la Administración de la Generalitat de Cataluña (DOGC núm. 8769A, de 10.10.2022) asigna al Departamento de Justicia, Derechos y Memoria las funciones relacionadas con la Administración de justicia en Cataluña y su modernización. El artículo 62.2.c) del Decreto 47/2022, de 15 de marzo, de reestructuración del Departamento de Justicia establece que corresponde a este Departamento, actualmente Departamento de Justicia, Derechos y Memoria, a través de la Secretaría para la Administración de Justicia, entre otras funciones, la de dirigir la gestión de los medios personales y de los recursos materiales y económicos de la Administración de justicia en Cataluña.

A su vez, el Centro de Estudios Jurídicos y Formación Especializada, creado por la Ley 18/1990, de 15 de noviembre, tiene entre sus funciones la de organizar y supervisar, sin perjuicio de las competencias en esta materia ejercibles por otros órganos del Departamento de Justicia, Derechos y Memoria, en colaboración con las universidades y otros centros docentes, las prácticas universitarias y de formación profesional en las oficinas judiciales y en los centros y servicios del Departamento de Justicia correspondientes a los ámbitos de la Administración de justicia y de la ejecución penal (art. 3.g) de la Ley 18/1990).

Séptimo: Uno de los fines de la Universidad Abat Oliba es el de la preparación académica y profesional de los distintos ámbitos y disciplinas de sus estudiantes y para dar cumplimiento a este objetivo, resulta de interés la organización

Sisè: L'article 109 de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya estableix que, en relació amb l'Administració de Justícia, correspon a la comunitat autònoma exercir les facultats que la Llei Orgànica del Poder Judicial li reconeix i les competències executives que li atribueix el Títol III de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya i la legislació estatal. El Decret 184/2022, de 10 d'octubre, de denominació i determinació de l'àmbit de competència dels departaments en què s'organitza el Govern i l'Administració de la Generalitat de Catalunya (DOGC núm. 8769A, de 10.10.2022) assigna al Departament de Justícia, Drets i Memòria les funcions relacionades amb l'Administració de justícia a Catalunya i la seva modernització. L'article 62.2.c) del Decret 47/2022, de 15 de març, de reestructuració del Departament de Justícia estableix que correspon a aquest Departament, actualment Departament de Justícia, Drets i Memòria, a través de la Secretaria per a l'Administració de Justícia, entre d'altres funcions, la de dirigir la gestió dels mitjans personals i els recursos materials i econòmics de l'Administració de Justícia a Catalunya.

Al seu torn, el Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada, creat per Llei 18/1990, de 15 de novembre, té entre les seves funcions organitzar i supervisar, sens perjudici de les competències en aquesta matèria a exercir per altres òrgans del Departament de Justícia, Drets i Memòria, en col·laboració amb les universitats i altres centres docents, les pràctiques universitàries i de formació professional en les oficines judicials i en els centres de servei del Departament de Justícia corresponents als àmbits de l'Administració de justícia i de l'execució penal (art. 3.g) de la Llei 18/1990).

Setè: Un dels fins de la Universitat Abat Oliba és el de la preparació acadèmica i professional dels diferents àmbits i disciplines dels seus estudiants i per donar compliment a aquest objectiu, resulta d'interès l'organització de les

| | | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|---------------|------------|
| | | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 4/19 |
| | | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | | |



Universitat
Abat Oliba CEU

de prácticas externas que completan los conocimientos adquiridos en las aulas.

pràctiques externes que completin els coneixements adquirits a les aules.

Octavo: Las instituciones firmantes manifiestan su más amplia coincidencia en diversos fines de interés común, siendo uno de ellos el de la formación integral de alumnado universitario, a través de una formación que combine la teoría y la práctica.

Vuitè: Les institucions signants manifesten la més àmplia coincidència en diversos fins d'interès comú, essent un d'ells el de la formació integral de l'alumnat universitari, mitjançant una formació que combini teòrica i pràctica.

Noveno: El Real Decreto 592/2014, de 11 de julio, por el que se regulan las prácticas académicas externas de los estudiantes universitarios, desarrolla aspectos tales como los objetivos de las prácticas, las entidades colaboradoras y los destinatarios, requisitos, tutorías y contenidos de los convenios de cooperación educativa. Además, dicha regulación ha de promover la incorporación de estudiantes en prácticas en el ámbito de las administraciones públicas, impulsando la empleabilidad de los futuros profesionales, fomentando su capacidad de emprendimiento, creatividad e innovación y dando respuesta al compromiso con la transformación económica basada en la sociedad del conocimiento.

Novè: El Reial Decret 592/2014, d'11 de juliol, pel qual es regulen les pràctiques acadèmiques externes dels estudiants universitaris, desenvolupa aspectes com els objectius de les pràctiques, les entitats col·laboradores i els destinataris, requisits, tutories i continguts dels convenis de cooperació educativa. A més, aquesta regulació ha de promoure la incorporació d'estudiants en l'àmbit de les administracions públiques, impulsant l'ocupabilitat dels futurs professionals, fomentant la seva capacitat d'emprenedoria, creativitat i innovació, i donant resposta al compromís amb la transformació econòmica basada en a societat de coneixement.

Décimo: El presente convenio se ajusta al modelo de Convenio Prácticum aprobado por la Comisión Permanente del Consejo General del Poder Judicial.

Desè: El present conveni s'ajusta al model de Conveni *Prácticum* aprovat per la Comissió Permanent del Consell General del Poder Judicial.

Undécimo: Es deseo de las instituciones firmantes la organización de prácticas externas en juzgados y tribunales en la forma que se detalla en la parte dispositiva de este convenio, por considerar que esta actividad puede resultar de gran interés para la formación de profesionales que en un futuro pudieran colaborar o dar servicio a la Administración de Justicia, lo que redundará en una mayor calidad de la misma. A tal efecto, el Gobierno de la Generalitat de Cataluña, mediante el Acuerdo de fecha 19 de diciembre de 2023, ha aprobado la suscripción de este convenio por la consejera de Justicia, Derechos y Memoria y presidenta del Centro de Estudios Jurídicos y Formación Especializada.

Onzè: És desig de les institucions signants l'organització de pràctiques externes en jutjats i tribunals en la forma que es detalla en la part dispositiva d'aquest conveni, en considerar que aquesta activitat pot resultar de gran interès per a la formació de professionals que en un futur puguin col·laborar o donar servei a l'Administració de Justícia, fet que redundarà en una major qualitat d'aquesta. A aquest efecte, el Govern de la Generalitat de Catalunya, mitjançant l'Acord de data 19 de desembre de 2023, ha aprovat la subscripció d'aquest conveni per la consellera de Justícia, Drets i Memòria i presidenta del Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada.

| | | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|---------------|------------|
| | | Código Seguro de verificación: | PF : b7mf - EECM - ceSb - nzPk | Página | 5/19 |
| | | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | | |



Dicha colaboración se concreta en que el alumnado que cursa estudios en la Universitat Abat Oliba pueda realizar prácticas externas en juzgados y tribunales de la Comunidad Autónoma de Cataluña de conformidad con las siguientes,

Aquesta col·laboració es concreta en que l'alumnat que cursa estudis en la Universitat Abat Oliba podrà realitzar pràctiques externes en jutjats i tribunals de la Comunitat Autònoma de Catalunya de conformitat amb les següents,

CLÁUSULAS

Primera: Objeto y compromisos de las partes.

Constituye el objeto del presente convenio la realización de prácticas externas curriculares y extracurriculares (en adelante, prácticas externas) por el alumnado matriculado en la asignatura de prácticas académicas, de estudios oficiales de grado o máster que imparte la Universitat Abat Oliba y siempre de titulaciones relacionadas con profesiones de la Administración de Justicia, en los juzgados y tribunales de la Administración de la Generalitat de Cataluña.

Por un lado, el Departamento de Justicia, Derechos y Memoria se compromete a permitir la realización de las prácticas externas objeto del presente convenio, así como a facilitar el acceso del alumnado a las sedes de los juzgados y tribunales.

La organización de las prácticas universitarias se llevará a cabo a través del Centro de Estudios Jurídicos y Formación Especializada, adscrito al Departamento de Justicia de la Generalidad de Cataluña.

Por otro lado, la Universitat Abat Oliba se compromete a que la persona o personas que ejerza/n la tutoría de las prácticas en el órgano judicial pueda disfrutar de los siguientes derechos, en el marco de la normativa propia de la Universitat Abat Oliba que sea de aplicación:

CLÀUSULES



Primera: Objecte i compromisos de les parts.

Constitueix l'objecte del present conveni la realització de pràctiques externes curriculars i extracurriculars (en endavant, pràctiques externes) per l'alumnat matriculat a l'assignatura de pràctiques acadèmiques, d'estudis oficials de grau o màster que imparteix la Universitat Abat Oliba i sempre de titulacions relacionades amb professions de l'Administració de Justícia, en els jutjats i tribunals de l'Administració de la Generalitat de Catalunya.

D'una banda, el Departament de Justícia, Drets i Memòria, es compromet a permetre la realització de les pràctiques externes objecte del present conveni, així com facilitar l'accés de l'alumnat a les seus dels jutjats i tribunals.

L'organització de les pràctiques universitàries es durà a terme mitjançant el Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada, adscrit al Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya.

D'altra banda, la Universitat Abat Oliba es compromet a que la persona o persones que exerceixi/n la tutoria de les pràctiques en l'òrgan judicial pugui gaudir dels següents drets, en el marc de la normativa pròpia de la Universitat Abat Oliba que sigui d'aplicació:

| | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---------------|------------|
|   | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 6/19 |
| | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | |





- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> a) Reconocimiento de su actividad colaboradora mediante documento acreditativo expedido por la <i>Universitat Abat Oliba</i> que certifique su actividad como tutor/a de estudiantes en prácticas. b) Ser informada acerca de la normativa que regula las prácticas externas, así como del proyecto formativo y de las condiciones de su desarrollo. c) Tener acceso a la Universidad para obtener la información y el apoyo necesarios en el cumplimiento de los fines propios de su función. d) Disfrutar de las mismas ventajas que el personal de la Universidad en lo concerniente al acceso a bibliotecas, instalaciones deportivas o actividades culturales, entre otras. | <ul style="list-style-type: none"> a) Reconeixement de la seva activitat col·laboradora mitjançant document acreditatiu expedit per la Universitat Abat Oliba que certifiqui la seva activitat com a tutor/a d'estudiants en pràctiques. b) Ser informada de la normativa que regula les pràctiques externes, així com del projecte formatiu i de les condicions del seu desenvolupament. c) Tenir accés a la Universitat per obtenir la informació i el suport necessaris en el compliment dels fins propis de la seva funció. d) Gaudir dels mateixos avantatges que el personal de la Universitat en l'accés a biblioteques, instal·lacions esportives o activitats culturals, entre d'altres. |
|---|---|

La colaboración que prestan el Consejo General del Poder Judicial, el Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes y la Administración de la Generalitat de Cataluña estará siempre supeditada a las necesidades y disponibilidad del juzgado o tribunal donde se realicen las prácticas externas, por lo que surgida tal necesidad o falta de disponibilidad, en su caso, el convenio quedará suspendido, en tanto persistan estas situaciones o, en su caso extinguido sin que sea preciso denuncia previa en este sentido y sin derecho a reclamación alguna por parte de la Universitat Abat Oliba o concesión de indemnización o compensación a su favor.

La col·laboració que presten el Consell General del Poder Judicial, el Ministeri de la Presidència, Justícia i Relacions amb les Corts i l'Administració de la Generalitat de Catalunya estarà sempre supeditada a les necessitats i disponibilitat del jutjat o tribunal on es realitzin les pràctiques externes, de manera que sorgida aquesta necessitat o falta de disponibilitat, en el seu cas, el conveni quedarà suspès, mentre persisteixin aquestes situacions o, en el seu cas extingit, sense que sigui precís denúncia prèvia en aquest sentit i sense dret a reclamació per part de la Universitat Abat Oliba o concessió d'indemnització o compensació al seu favor.

Asimismo, la Universidad se compromete, en función de su disponibilidad, a prestar su colaboración al Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes y al Consejo General del Poder Judicial mediante la cesión de aulas, otorgando una autorización de uso de las aulas de carácter gratuito, dentro de los espacios gestionados por la Universidad y dependiendo de sus necesidades docentes, con la excepción de los gastos extraordinarios en los que se pudiera incurrir, tales como gastos de seguridad, portería, limpieza, líneas

Així mateix, la Universitat es compromet, en funció de la seva disponibilitat, a prestar la seva col·laboració al Ministeri de la Presidència, Justícia i Relacions amb les Corts i al Consell General del Poder Judicial mitjançant la cessió d'aulas, atorgant una autorització de l'ús de les aules de caràcter gratuït, dins els espais gestionats per la Universitat i depenent de les seves necessitats docents, amb l'excepció de les despeses extraordinàries en què es pogués incórrer, com despeses de seguretat, consergeria, neteja, línies de veu i dades,

| | | | | |
|---|--------------------------------|---|--------|------------|
|   | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 7/19 |
| | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | |



de voz y datos, iluminación o vigilancia, con ocasión de la celebración de pruebas correspondientes a los procesos selectivos para el ingreso o acceso de personal funcionario al servicio de la Administración de Justicia y de acceso a las carreras judicial y fiscal.

il·luminació o vigilància, amb motiu de la celebració de proves corresponents als processos selectius per a l'ingrés o accés de personal funcionari al servei de l'Administració de Justícia i d'accés a les carreres judicial i fiscal.

Las partes determinarán, de común acuerdo, el número de estudiantes que realizarán las prácticas en los juzgados y tribunales.

Les parts determinaran, de comú acord, el nombre d'estudiants que realitzaran les pràctiques en els jutjats i tribunals.

Segunda: Condiciones y requisitos generales de las prácticas.

Segona: Condicions i requisits generals de les pràctiques.

1. Las prácticas externas se ajustarán en todo caso a la normativa vigente, y en especial a lo establecido en el Real Decreto 592/2014, de 11 de julio, por el que se regulan las prácticas académicas externas de los estudiantes universitarios.

1. Les pràctiques externes s'ajustaran en tot cas a la normativa vigent, i en especial al que estableix el Reial decret 592/2014, d'11 de juliol, pel qual es regulen les pràctiques acadèmiques externes dels estudiants universitaris.

Cada alumno/a deberá suscribir al inicio de las prácticas el documento que se adjunta como Anexo I al presente convenio.

Cada alumne/a haurà de subscriure a l'inici de les pràctiques el document que s'adjunta com a Annex I al present conveni.

2. Se establecen dos modalidades de prácticas externas que pueden ser concurrentes:

2. S'estableixen dues modalitats de pràctiques externes que poden ser concurrents:

- a) Prácticas curriculares: son las prácticas que tienen su origen en los diversos planes de estudios, que son obligatorias para obtener la titulación requerida.
- b) Prácticas extracurriculares: son aquellas que los estudiantes realizan con carácter voluntario, durante su período de formación y que, aun teniendo los mismos fines, no están incluidas en los planes de estudios sin perjuicio de su mención posterior en el Suplemento Europeo al Título.

- a) Pràctiques curriculars: són les pràctiques que tenen l'origen en els diversos plans d'estudis, que són obligatòries per obtenir la titulació requerida.
- b) Pràctiques extracurriculars: són aquelles que els estudiants realitzen amb caràcter voluntari, durant el seu període de formació i que, tot i tenir els mateixos fins, no estan incloses en els plans d'estudis sens perjudici de la menció posterior al Suplement Europeu al Títol.

3. El alumnado será propuesto por la persona que ejerza la Dirección de las prácticas externas de cada Centro de la Universitat Abat Oliba.

3. L'alumnat serà proposat per la persona que exerceixi la Direcció de les pràctiques externes de la Universitat Abat Oliba.

| | | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|---------------|------------|
| | | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 8/19 |
| | | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | | |



4. Las prácticas externas del alumnado se ajustarán a las necesidades organizativas establecidas por la persona o personas que ejerce/n su tutoría donde se realicen las mismas, de tal modo que no se entorpezca el desempeño normal de sus funciones.

4. Les pràctiques externes de l'alumnat s'ajustaran a les necessitats organitzatives establertes per la persona o persones que exerceix/en la seva tutoria on es realitzin aquestes, de manera que no s'entorpeixi l'exercici normal de les seves funcions.

El acceso del alumnado a las actuaciones judiciales, se producirá en la medida que lo permita la situación del procedimiento, su declaración o no de secreto y quedando salvaguardado el deber de reserva o sigilo y preservada, en todo caso, la identidad de las personas implicadas o partes.

L'accés de l'alumnat a les actuacions judicials es produirà en la mesura que ho permeti la situació del procediment, la seva declaració o no de secret i quedant salvaguardat el deure de reserva o sigil i preservada, en tot cas, la identitat de les persones implicades o parts.

Las prácticas externas tendrán una duración de 50 horas, realizándose en horario de mañana en los juzgados o tribunales, en ambos casos a establecer por la persona responsable de los mismos en función del mejor funcionamiento del órgano jurisdiccional.



Les pràctiques externes tindran una durada de 50 hores, i es realitzaran en horari de matí als jutjats o tribunals, en ambdós casos a establir per la persona responsable dels mateixos en funció del millor funcionament de l'òrgan jurisdiccional.

En los supuestos de faltas reiteradas de puntualidad, asistencia, incorrecto comportamiento del alumnado o perturbación del normal funcionamiento del juzgado o tribunal, donde se realicen las prácticas externas, el Consejo General del Poder Judicial, el Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes, la Comunidad Autónoma de Cataluña, o los juzgados y tribunales afectados, podrán suspender de forma inmediata y cautelar dichas prácticas, poniéndolo en conocimiento de la Universidad, para que adopte las medidas que considere oportunas.

En els supòsits de faltes reiterades de puntualitat, assistència, incorrecte comportament de l'alumnat o pertorbació del funcionament normal del jutjat o tribunal, on es realitzin les pràctiques externes, el Consell General del Poder Judicial, el Ministeri de la Presidència, Justícia i Relacions amb les Corts, la Comunitat Autònoma de Catalunya o els jutjats i tribunals afectats poden suspendre de forma immediata i cautelar aquestes pràctiques, posant-ho en coneixement de la Universitat, perquè adopti les mesures que consideri oportunes.

5. El Consejo General del Poder Judicial, el Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes y la Comunidad Autónoma de Cataluña quedan exentos de cualquier responsabilidad respecto al alumnado del curso, cuyas prácticas externas son de carácter estrictamente académico. En ningún caso, se entenderá que entre las partes se establecen relaciones contractuales de clase mercantil, civil o laboral, ni su contenido podrá

5. El Consell General del Poder Judicial, el Ministeri de la Presidència, Justícia i Relacions amb les Corts i la Comunitat Autònoma de Catalunya queden exempts de qualsevol responsabilitat respecte a l'alumnat del curs, les pràctiques externes del qual són de caràcter estrictament acadèmic. En cap cas, s'entendrà que entre les parts s'estableixen relacions contractuals de caràcter mercantil, civil o laboral, ni el contingut podrà donar lloc a la

| | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---------------|------------|
|   | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 9/19 |
| | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | |

dar lugar a la sustitución de la prestación laboral propia de puestos de trabajo cubriendo así necesidades ordinarias de la Administración de Justicia en detrimento de personal público al que le correspondería ocupar las plazas que tuviesen atribuidas el desempeño de esas funciones, en lugar de recibir una adecuada formación práctica, todo ello al no concurrir los requisitos que exigen las leyes. Como consecuencia de ello, el Consejo General del Poder Judicial, el Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes y la Comunidad Autónoma de Cataluña no están obligados a realizar contraprestación económica alguna.

La realización de las prácticas no se considerará mérito alguno para el acceso a la función pública, ni podrá computarse a efectos de antigüedad o de reconocimiento de servicios previos en el conjunto de las Administraciones Públicas.

Tercera: Cobertura de riesgos.

La contingencia de accidentes sufridos o que ocasione el alumnado durante la realización de las prácticas externas a que se refiere el presente convenio será asumida, exclusivamente, por la Universitat Abat Oliba, en aquellos casos no cubiertos por la seguridad social.

La Universitat Abat Oliba estará obligada a suscribir una póliza de seguros para cubrir los daños de cualquier tipo que pudiera ocasionar el alumnado participante en las prácticas externas, así como aquellos que pudiera padecer el mismo en caso de accidente, en los casos en los que no lo asuma la seguridad social, durante todo el periodo de duración de las prácticas.

Cuarta: Condiciones específicas de las prácticas externas.

1. El alumnado estará obligado a:

substitució de la prestació laboral pròpia de llocs de treball cobrint així necessitats ordinàries de l'Administració de Justícia en detriment de personal públic a qui correspondria ocupar les places que tinguessin atribuïdes l'exercici d'aquestes funcions, en lloc de rebre una adequada formació pràctica, tot això en no concórrer els requisits que exigeixen les lleis. Com a conseqüència, el Consell General del Poder Judicial, el Ministeri de la Presidència, Justícia i Relacions amb les Corts i la Comunitat Autònoma de Catalunya no estan obligats a realitzar cap contraprestació econòmica.

La realització de les pràctiques no es considerarà cap mèrit per a l'accés a la funció pública, ni es pot computar a efectes d'antiguitat o de reconeixement de serveis previus en el conjunt de les administracions públiques.



Tercera: Cobertura de riscos.

La contingència d'accidents soferts o que ocasioni l'alumnat durant la realització de les pràctiques externes a què fa referència aquest conveni serà assumida, exclusivament, per la Universitat Abat Oliba, en aquells casos no coberts per la seguretat social.



La Universitat Abat Oliba estarà obligada a subscriure una pòlissa d'assegurances per cobrir els danys de qualsevol tipus que pogués ocasionar l'alumnat participant a les pràctiques externes, així com aquells que pogués patir l'alumnat en cas d'accident, en els casos en què no els assumeixi la seguretat social, durant tot el període de durada de les pràctiques.

Quarta: Condiciones específicas de les pràctiques externes.

1. L'alumnat estarà obligat a:

| | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---------------|------------|
|   | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 10/19 |
| | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | |

- a) Cumplir los horarios y seguir las normas fijadas por el juzgado o tribunal donde se realicen las prácticas externas.
- b) Adoptar una actitud activa en las tareas que se le encomienden, inherentes a las líneas de formación para las que han sido seleccionados/as.
- c) Mantener contacto con la persona o personas que ejercen la tutoría y con la persona que ejerce la Dirección de las prácticas externas, si se designan, en la forma en que se establezca.
- d) Cumplir las normas de prevención de riesgos laborales.
- e) Mantener el deber de secreto y confidencialidad en materia de medios, procesos o de aquellas actuaciones judiciales o administrativas de las que pudieran tener conocimiento por razón de las prácticas externas realizadas durante su estancia en el juzgado o tribunal donde se realicen, inclusive una vez finalizadas éstas, para lo cual deberá suscribir el Anexo del presente convenio.
- f) Entregar la memoria final en el plazo previsto a la persona que desempeñe la tutoría de la Universidad, a fin de poder superar las prácticas externas curriculares y la correspondiente mención favorable en las prácticas externas extracurriculares.
2. Los/las estudiantes que realicen las prácticas no llevarán a cabo ninguna de las funciones atribuidas en los artículos 476, 477 y 478 de la Ley Orgánica del Poder Judicial a los Cuerpos Generales al servicio de la Administración de Justicia.
3. El alumnado tiene derecho a:
- a) Complir els horaris i seguir les normes fixades pel jutjat o tribunal on es facin les pràctiques externes.
- b) Adoptar una actitud activa en les tasques que se li encomanin, inherents a les línies de formació per a les quals han estat seleccionats/des.
- c) Mantenir contacte amb la persona o persones que exerceixen la tutoria i amb la persona que exerceix la Direcció de les pràctiques externes, si es designen, de la manera com s'estableixi.
- d) Complir les normes de prevenció de riscos laborals.
- e) Mantenir el deure de secret i confidencialitat en matèria de mitjans, processos o d'aquelles actuacions judicials o administratives de què poguessin tenir coneixement per raó de les pràctiques externes realitzades durant la seva estada al jutjat o tribunal on es realitzin, fins i tot un cop finalitzades aquestes, i a tal efecte, haurà de subscriure l'Annex del present conveni.
- f) Lliurar la memòria final en el termini previst a la persona que exerceixi la tutoria de la Universitat, a fi de poder superar les pràctiques externes curriculares i la corresponent mención favorable a les pràctiques externes extracurriculares.
2. Els/les estudiants que realitzin les pràctiques no han de dur a terme cap de les funcions atribuïdes als articles 476, 477 i 478 de la Llei Orgànica del Poder Judicial als cossos generals al servei de l'Administració de Justícia.
3. L'alumnat té dret a:

| | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---------------|------------|
|   | Código Seguro de verificación: | PF : b7mf - EECM - ceSb - nzPk | Página | 11/19 |
| | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | |



- a) Desarrollar la actividad en que consistan las prácticas y en el horario estipulado.
- b) Obtener una certificación final del desarrollo de su actividad y del nivel de aprovechamiento alcanzado.
- c) Obtener permiso para acudir a las convocatorias de evaluación que le afecten.

- a) Desenvolupar l'activitat en què consisteixin les pràctiques i en l'horari estipulat.
- b) Obtenir una certificació final del desenvolupament de la seva activitat i del nivell d'aprofitament assolit.
- c) Obtenir permís per acudir a les convocatòries d'avaluació que li afectin.

4. El juzgado o tribunal donde se realicen las prácticas externas, nombrará a la persona o personas que ejercerán la tutoría de las mismas, que podrá recaer en Magistrado/a, Juez/a y Letrado/a de la Administración de Justicia. La persona designada para realizar la tutoría debe obtener la declaración de compatibilidad con carácter previo al ejercicio de la actividad. La misión de estas personas será:

4. El jutjat o tribunal on es realitzin les pràctiques externes, nomenarà la persona o persones que exerciran la tutoria de les mateixes, que podrà recaure en magistrat/a, jutge/essa i lletrat/ada de l'Administració de Justícia. La persona designada per fer la tutoria ha d'obtenir la declaració de compatibilitat amb caràcter previ a l'exercici de l'activitat. La missió d'aquestes persones serà:

- a) Fijar el plan de trabajo del alumnado.
- b) Orientar al mismo en sus dudas y dificultades.
- c) Evaluar la actividad del/la alumna/o mediante un informe.

- a) Fixar el pla de treball de l'alumnat.
- b) Orientar-lo en els seus dubtes i dificultats.
- c) Avaluar l'activitat de l'alumne/a mitjançant un informe.

Se podrá establecer una tutoría mixta desempeñada por Juez/a o Magistrado/a y Letrado/a de la Administración de Justicia.

Es podrá establir una tutoria mixta exercida per jutge/essa o magistrat/da i lletrat/ada de l'Administració de Justícia.

5. El alumnado que finalice el periodo establecido de prácticas externas, recibirá un certificado expedido por el Centro de Estudios Jurídicos Especializados, donde consten las horas realizadas, la naturaleza de las actividades llevadas a cabo y el nivel alcanzado según la persona o personas que ejerzan la tutoría de las mismas.

5. L'alumnat que finalitzi el període establert de pràctiques externes, rebrà un certificat expedit pel Centre d'Estudis Jurídics Especialitzats, on constin les hores realitzades, la naturalesa de les activitats dutes a terme i el nivell assolit segons la persona o persones que exerceixin la tutoria de les mateixes.

La Universidad Abat Oliba emitirá un documento acreditativo a la persona o personas que ejerza/n la tutoría que lo soliciten, por la colaboración prestada en el programa de prácticas externas.

La Universitat Abat Oliba emetrà un document acreditatiu a la persona o persones que exerceixi/n la tutoria que ho sol·licitin, per la col·laboració prestada al programa de pràctiques externes.

| | | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|---------------|------------|
| | | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 12/19 |
| | | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | | |



Quinta: Protección de Datos.

Todos los afectados por el presente convenio vendrán obligados por las disposiciones y exigencias establecidas por el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos), Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales y demás disposiciones vigentes sobre la materia.

Sexta: Financiación.

El presente convenio no conlleva obligaciones financieras o contraprestación económica entre las partes.

El cumplimiento de las obligaciones en materia de Seguridad Social con arreglo a la disposición adicional quincuagésima segunda apartado 4º letra b) del texto refundido de la Ley General de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto Legislativo 8/2015, de 30 de octubre, corresponderán a la Universitat Abat Oliba en la que los alumnos cursan estudios.

Séptima: Difusión.

Sin perjuicio del cumplimiento de las disposiciones de aplicación en materia de publicidad y transparencia en relación con la suscripción del presente convenio, la Universitat Abat Oliba se compromete a destacar en su Memoria anual y en cuantas acciones realice para difusión de las actividades objeto de este convenio, la colaboración prestada por el Consejo General del Poder Judicial, el Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes, la Comunidad Autónoma de Cataluña y los tribunales y juzgados afectados.

Cinquena: Protecció de Dades.

Tots els afectats pel present conveni estaran obligats per les disposicions i exigències establertes pel Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació de dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE (Reglament general de protecció de dades), Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals i la resta de disposicions vigents sobre la matèria.

Sisena: Finançament.

Aquest conveni no comporta obligacions financeres o contraprestació econòmica per a cap de les parts.

El compliment de les obligacions en matèria de Seguretat Social d'acord amb la disposició adicional cinquanta-dosena apartat 4t lletra b) del text refós de la Llei General de la Seguretat Social, aprovat pel Reial Decret Legislatiu 8/2015, de 30 d'octubre, correspondran a la Universitat Abat Oliba en la qual els alumnes cursen estudis.

Setena: Difusió.

Sens perjudici del compliment de les disposicions d'aplicació en matèria de publicitat i transparència en relació amb la subscripció del present conveni, la Universitat Abat Oliba es compromet a destacar a la seva Memòria anual i a totes les accions que faci per a difusió de les activitats objecte d'aquest conveni, la col·laboració prestada pel Consell General del Poder Judicial, el Ministeri de la Presidència, Justícia i Relacions amb les Corts, la Comunitat Autònoma de Catalunya i els tribunals i jutjats afectats.

| | | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|---------------|------------|
| | | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 13/19 |
| | | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | | |



Universitat
Abat Oliba CEU

Octava: Comisión de seguimiento y control. Vuitena: Comissió de seguiment i control.

Para el adecuado seguimiento, coordinación, control e interpretación de lo establecido en el presente convenio, se crea una comisión de seguimiento paritaria integrada por dos miembros designados por cada una de las instituciones firmantes y un/a representante de la Delegación del Gobierno en la Comunidad Autónoma de Cataluña que forma parte de la representación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes en la citada comisión. La comisión se reunirá al menos una vez al año y cuando lo determinen las partes.

Per a l'adequat seguiment, coordinació, control i interpretació del que estableix aquest conveni, es crea una comissió de seguiment paritària integrada per dos membres designats per cadascuna de les institucions signants i un/a representant de la Delegació del Govern a la Comunitat Autònoma de Catalunya que forma part de la representació del Ministeri de la Presidència, Justícia i Relacions amb les Corts a la comissió esmentada. La comissió es reunirà almenys una vegada a l'any i quan ho determinin les parts.

En el seno de la comisión de seguimiento se podrá pactar acuerdos respecto a la ejecución y contenido de la formación, en desarrollo Plan Bolonia, siempre que no afecte al contenido mínimo y esencial del convenio, sin necesidad de que posteriormente se incluyan como anexos del convenio.

Al si de la comissió de seguiment es podran pactar acords respecte a l'execució i contingut de la formació, en desenvolupament del Pla Bolonya, sempre que no afecti el contingut mínim i essencial del conveni, sense necessitat que posteriorment s'inclouin com a annexos del conveni.

La comisión se regirá, en cuanto a su funcionamiento, periodicidad de las reuniones y vinculación de sus acuerdos, por lo dispuesto en la Sección 3ª del Capítulo II del Título Preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, que regula el funcionamiento de los órganos colegiados.

La comissió es regirà, quant al seu funcionament, periodicitat de les reunions i vinculació dels seus acords, pel que disposa la Secció 3a del Capítol II del Títol Preliminar de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, que regula el funcionament dels òrgans col·legiats.

Novena: Efectos, vigencia y modificación del convenio.



Novena: Efectes, vigència i modificació del conveni.

1.El presente convenio tendrá una duración de cuatro años naturales y producirá efectos una vez inscrito en el registro electrónico estatal de órganos e instrumentos de cooperación del sector público estatal en los términos del artículo 48.8 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, y asimismo será objeto de publicación en el Boletín Oficial del Estado.

1. El present conveni tindrà una durada de quatre anys naturals i produirà efectes una vegada inscrit al registre electrònic estatal d'òrgans i instruments de cooperació del sector públic estatal en els termes de l'article 48.8 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre , i serà objecte de publicació al Butlletí Oficial de l'Estat.

Será prorrogable a su término mediante acuerdo expreso por igual periodo, que deberá formalizarse con antelación a la expiración del convenio.

Será prorrogable a la seva finalització mitjançant acord exprés per igual període, que haurà de formalitzar-se amb antelació a l'expiració del conveni.

| | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---------------|------------|
|   | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 14/19 |
| | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | |



Asimismo, cualquiera de las partes firmantes podrá proceder a su denuncia expresa con un plazo mínimo de tres meses a la fecha en que se pretenda su expiración.

2. Las partes firmantes podrán modificar los términos del presente convenio en cualquier momento, de mutuo acuerdo, mediante la firma de una adenda al mismo.

Décima: Causas de extinción.

1. El presente convenio se extingue por el cumplimiento de las actuaciones que constituyen su objeto o por incurrir en causa de resolución.

2. El presente convenio se entenderá resuelto por alguna de las siguientes causas:

- a) El transcurso del plazo de vigencia del convenio sin haberse acordado la prórroga del mismo.
- b) El acuerdo unánime de todos los firmantes.
- c) El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por parte de alguno de los firmantes.

En este caso, cualquiera de las partes podrá notificar a la parte incumplidora un requerimiento para que cumpla en un determinado plazo con las obligaciones o compromisos que se consideran incumplidos. Este requerimiento será comunicado a la comisión de seguimiento y control de la ejecución del convenio y a las demás partes firmantes.

Si trascurrido el plazo indicado en el requerimiento persistiera el incumplimiento, la parte que lo dirigió notificará a las partes firmantes la concurrencia de la causa de resolución y se entenderá resuelto el convenio. La resolución del convenio por esta causa podrá conllevar la indemnización de los

Així mateix, qualsevol de les parts signants podrà procedir a la seva denúncia expressa amb un termini mínim de tres mesos a la data en què es pretengui la seva expiració.

2. Les parts signants poden modificar els termes del present conveni en qualsevol moment, de mutu acord, mitjançant la signatura d'una addenda.

Desena: Causes d'extinció.

1. Aquest conveni s'extingeix pel compliment de les actuacions que en constitueixen l'objecte o per incórrer en causa de resolució.



2. El present conveni s'entendrà resolt per alguna de les causes següents:

- a) El transcurs del termini de vigència del conveni sense haver-se acordat la prórroga del conveni.
- b) L'acord unànime de tots els signants.
- c) L'incompliment de les obligacions i els compromisos assumits per part d'algun dels signants.

En aquest cas, qualsevol de les parts podrà notificar a la part incumplidora un requeriment perquè compleixi en un termini determinat amb les obligacions o compromisos que es consideren incomplets. Aquest requeriment serà comunicat a la comissió de seguiment i control de l'execució del conveni i a les altres parts signants.

Si transcorregut el termini indicat en el requeriment persisteix l'incompliment, la part que el va adreçar notificarà a les parts signants la concurrencia de la causa de resolució i s'entendrà resolt el conveni. La resolució del conveni per aquesta causa pot comportar la indemnització dels perjudicis causats si així s'ha previst.

- d) Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat del conveni.

| | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---------------|------------|
|   | Código Seguro de verificación: | PF : b7mf - EECM - ceSb - nzPk | Página | 15/19 |
| | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | |



perjuicios causados si así se hubiera previsto.

d) Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del convenio.

e) Por cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en el convenio o en otras leyes.

3. Desde la fecha del acuerdo de resolución del convenio o de la notificación de la voluntad de extinción, en los términos de la presente cláusula, la colaboración se mantendrá, en todo caso, y continuarán hasta su finalización las actividades de prácticas iniciadas con anterioridad a la fecha de referencia, siempre condicionado a lo establecido en el quinto párrafo de la cláusula primera del presente convenio.

e) Per qualsevol altra causa diferent de les anteriors prevista al conveni o a les lleis.

3. Des de la data de l'acord de resolució del conveni o de la notificació de la voluntat d'extinció, en els termes de la present clàusula, la col·laboració es mantindrà, en tot cas, i continuaran fins a la finalització les activitats de pràctiques iniciades amb anterioritat a la data de referència, sempre condicionat al que estableix el cinquè paràgraf de la clàusula primera del present conveni.

Undécima: Naturaleza del convenio y resolución de controversias.

Onzena: Naturalesa del conveni i resolució de controvèrsies.

El presente convenio, de naturaleza jurídico-administrativa, se celebra al amparo de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

El present conveni, de naturalesa jurídic-administrativa, se celebra a l'empara de la Llei 40/2015, d'1 de octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic.

Las controversias que puedan surgir sobre la interpretación, modificación, ejecución, resolución y efectos que puedan derivarse del presente convenio se resolverán entre las partes de la manera amistosa en el seno de la comisión prevista en la cláusula octava.

Les controvèrsies que puguin sorgir sobre la interpretació, modificació, execució, resolució i efectes que puguin derivar-se del present conveni es resoldran entre les parts de manera amistosa al si de la comissió prevista en la clàusula vuitena.

Al tener naturaleza administrativa, el orden jurisdiccional contencioso-administrativo será el competente para resolver las cuestiones litigiosas que pudieran suscitarse entre las partes, todo ello de conformidad con lo dispuesto en los artículos 1 y 2 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de dicha jurisdicción.

En tenir naturalesa administrativa, l'ordre jurisdiccional contenciós-administratiu serà el competent per resoldre les qüestions litigioses que es puguin suscitar entre les parts, de conformitat amb el que disposen els articles 1 i 2 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora d'aquesta jurisdicció.

Y, de conformidad con cuanto antecede, en el ejercicio de las facultades que legalmente corresponden a cada uno de los firmantes, obligando con ello a las Instituciones que

l, de conformitat amb l'anterior, en l'exercici de les facultats que legalment corresponen a cadascun dels signants, obligant amb aquesta

| | | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|---------------|------------|
| | | Código Seguro de verificación: | PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | Página | 16/19 |
| | | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | | |



representan, suscriben electrónicamente el presente convenio. / signatura a les Institucions que representen, subscriuen electrònicament el present conveni.

**EL PRESIDENTE
DEL CONSEJO
GENERAL DEL
PODER JUDICIAL
P.S. EL VOCAL**

**EL SECRETARIO
DE ESTADO DE
JUSTICIA**

**EL PRESIDENT
DEL CONSEJO
GENERAL DEL
PODER JUDICIAL,
P. S., EL VOCAL,**

**EL SECRETARI
D'ESTAT DE
JUSTICIA**

**Vicente Guilarte
Gutiérrez**

**Manuel Olmedo
Palacios**

**Vicente Guilarte
Gutiérrez**

**Manuel Olmedo
Palacios**

**LA CONSEJERA
DE JUSTICIA,
DERECHOS Y
MEMORIA
Y PRESIDENTA
DEL CEJFE,**

**EL RECTOR DE LA
UNIVERSITAT
ABAT OLIBA,**

**LA CONSELLERA
DE JUSTÍCIA,
DRETS I MEMÒRIA
I PRESIDENTA DEL
CEJFE,**

**EL RECTOR DE LA
UNIVERSITAT
ABAT OLIBA,**

2024.03.1
5 13:07:36
+01'00'

2024.03.1
5 13:07:53
+01'00'

**Gemma Ubasart i
González**

**Rafael Rodríguez-
Ponga Salamanca**

**Gemma Ubasart i
González**

**Rafael Rodríguez-
Ponga Salamanca**

| | | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|---------------|------------|
| | | Código Seguro de verificación: | PF : b7mf - EECM - ceSb - nzPk | Página | 17/19 |
| | | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | Fecha | 01/04/2024 |
| | | | Gemma Ubasart Gonzalez | Fecha | 25/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | | |



ANEXO

En a, de de

| DATOS DEL ESTUDIANTE SELECCIONADO | | | |
|--|----------------------------------|-------------------------------------|--------------|
| Nombre y Apellidos: | | | DNI: |
| Titulación que cursa: | | Centro: | |
| Domicilio: | Municipio: | Provincia: | Cód. Postal: |
| Teléfono móvil: | Teléfono fijo: | e-mail: | |
| DATOS DEL JUZGADO O TRIBUNAL DÓNDE SE REALIZARÁ LA PRÁCTICA | | | |
| Denominación: | | | |
| Domicilio del Juzgado o Tribunal se realizará la práctica: | | | |
| Municipio: | | Provincia: | |
| DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA | | | |
| Ref. Convocatoria: | Modalidad de la práctica: | Centro gestor: | |
| Fecha inicio: | Fecha final: | Total horas: | Total meses: |
| Horario: (Los horarios, en todo caso, serán compatibles con la actividad académica, formativa y de representación y participación desarrollada por el estudiante en la universidad.) | | | |
| Tutor del Juzgado o Tribunal : | | email: | Teléfono: |
| Tutor de la Universidad: | | email: | Teléfono: |
| Proyecto formativo (tareas a desarrollar): | | | |
| DECLARA: | | | |
| El/la alumno/a manifiesta conocer y aceptar las condiciones y compromisos establecidos en el convenio y da su conformidad para realizar las citadas prácticas externas asumiendo el compromiso del deber de secreto y confidencialidad en materia de datos de las personas, procesos y actuaciones judiciales de las que pudiera tener conocimiento, manteniendo el secreto durante y una vez finalizado el periodo de prácticas externas; así como conocer que en caso de incumplimiento incurriría en las responsabilidades a que hubiere lugar. | | | |
| Por parte del Juzgado o Tribunal donde se realiza la práctica, | Por parte del estudiante, | Por parte de la Universidad, | |
| Fdo. | Fdo. | Fdo. | |

| | | | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|---------------|--------------|------------|
| | | Código Seguro de verificación: | PF : b7mf - EECM - ceSb - nzPk | Página | 18/19 | |
| | | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | | Fecha | 01/04/2024 |
| | | | Gemma Ubasart Gonzalez | | Fecha | 25/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | | Fecha | 15/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | | | |



ANNEX

A a, de de

| DADES DE L'ESTUDIANT SELECCIONAT/DA | | | |
|---|---------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| Nom i cognoms: | | | DNI: |
| Titulació que cursa: | | Centre: | |
| Domicili: | Municipi: | Província: | Codi Postal: |
| Telèfon mòbil: | Telèfon fix: | e-mail: | |
| DADES DEL JUTJAT O TRIBUNAL ON ES REALITZARÀ LA PRÀCTICA | | | |
| Denominació: | | | |
| Domicili del Jutjat o Tribunal on realitzarà la pràctica: | | | |
| Municipi: | | | Província: |
| DESCRIPCIÓ DE LA PRÀCTICA | | | |
| Ref. Convocatòria: | Modalitat de la pràctica: | Centre gestor: | |
| Data d'inici: | Data final: | Total hores: | Total mesos: |
| Horari: (Els horaris, en tot cas, seran compatibles amb l'activitat acadèmica, formativa i de representació i participació desenvolupada per l'estudiant a la universitat.) | | | |
| Tutor del Jutjat o Tribunal : | | e-mail: | Telèfon: |
| Tutor de la Universitat: | | e-mail: | Telèfon: |
| Projecte formatiu (tasques a desenvolupar): | | | |
| | | | |
| DECLARA: | | | |
| L'alumne/a manifesta conèixer i acceptar les condicions i compromisos establerts en el conveni i dona la seva conformitat per realitzar les pràctiques externes indicades assumint el compromís del deure de secret i confidencialitat en matèria de dades de les persones, processos i actuacions judicials de les que pogués tenir coneixement, mantenint el secret durant i un cop finalitzat el període de pràctiques externes; així com conèixer que en cas d'incompliment incorreria en les corresponents responsabilitats. | | | |
| | | | |
| Per part del Jutjat o Tribunal on es realitza la pràctica, | | Per part de l'estudiant, | Per part de la Universitat, |
| Signat. | | Signat. | Signat. |

Document signat digitalment per:
Gemma Ubasart González (25/03/2024 09:45 CET)

| | | | | | | |
|---|--|---------------------------------------|---|---------------|--------------|------------|
| | | Código Seguro de verificación: | PF : b7mf - EECM - ceSb - nzPk | Página | 19/19 | |
| | | FIRMADO POR | MANUEL OLMEDO PALACIOS (SECRETARIO DE ESTADO) | | Fecha | 01/04/2024 |
| | | | Gemma Ubasart Gonzalez | | Fecha | 25/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | | Fecha | 15/03/2024 |
| | | | RAFAEL RODRIGUEZ-PONGA SALAMANCA | | Fecha | 15/03/2024 |
| https://sede.mjusticia.gob.es/sedecsvbroker/FormularioVerificacion.action?CSV=PF:b7mf-EECM-ceSb-nzPk | | | | | | |